

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования



**Пермский национальный исследовательский  
политехнический университет**

**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по учебной работе

  
\_\_\_\_\_ Н.В.Лобов

« 15 » января 20\_\_ г.

### **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Дисциплина:** \_\_\_\_\_ **Немецкий язык** \_\_\_\_\_  
(наименование)

**Форма обучения:** \_\_\_\_\_ **очная** \_\_\_\_\_  
(очная/очно-заочная/заочная)

**Уровень высшего образования:** \_\_\_\_\_ **магистратура** \_\_\_\_\_  
(бакалавриат/специалитет/магистратура)

**Общая трудоёмкость:** \_\_\_\_\_ **72 (2)** \_\_\_\_\_  
(часы (ЗЕ))

**Направление подготовки:** **15.04.04 Автоматизация технологических процессов и  
производств** \_\_\_\_\_  
(код и наименование направления)

**Направленность:** \_\_\_\_\_ **Интегрированные системы управления производством** \_\_\_\_\_  
(наименование образовательной программы)

## 1. Общие положения

### 1.1. Цели и задачи дисциплины

Целью учебной дисциплины является формирование необходимого начального уровня иноязычной коммуникативной компетенции студентов-магистров для решения социально-коммуникативных задач в различных ситуациях бытовой, культурной, частично профессиональной и научной деятельности при обучении в Университете прикладных наук Анхальт (Германия).

### 1.2. Изучаемые объекты дисциплины

монологическая речевая деятельность в разных формах организации общения; диалогическая иноязычная речевая деятельность в различных ситуациях бытовой и частично профессиональной деятельности; иноязычное чтение аутентичных текстов; иноязычное письмо.

### 1.3. Входные требования

Не предусмотрены

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Компетенция	Индекс индикатора	Планируемые результаты обучения по дисциплине (знать, уметь, владеть)	Индикатор достижения компетенции, с которым соотнесены планируемые результаты обучения	Средства оценки
УК-4	ИД-1УК-4.	Знать правила и возможности применения коммуникативных технологий в условиях академического и профессионального взаимодействия на иностранном (немецком) языке.	Знает виды и средства современных коммуникативных технологий; правила и возможности применения коммуникативных технологий в условиях академического и профессионального взаимодействия на русском и иностранном языках	Зачет

Компетенция	Индекс индикатора	Планируемые результаты обучения по дисциплине (знать, уметь, владеть)	Индикатор достижения компетенции, с которым соотнесены планируемые результаты обучения	Средства оценки
УК-4	ИД-2УК-4.	Уметь анализировать, создавать и редактировать профессионально-ориентированные тексты на иностранном (немецком) языке	Умеет использовать коммуникативные технологии для поиска, обмена информацией и установления профессиональных контактов; представлять результаты научной и профессиональной деятельности на русском и иностранном языках; участвовать в академических и профессиональных дискуссиях; анализировать, создавать и редактировать и переводить научные и профессионально-ориентированные тексты.	Зачет
УК-4	ИД-3УК-4.	Владеть навыками академического и профессионального взаимодействия, научной и профессиональной терминологией на иностранном (немецком) языке)	Владеет навыками академического и профессионального взаимодействия; научной и профессиональной терминологией; навыками работы с информационно-поисковыми системами	Зачет

### 3. Объем и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах	
		Номер семестра	
		1	2
1. Проведение учебных занятий (включая проведение текущего контроля успеваемости) в форме:	36	36	
1.1. Контактная аудиторная работа, из них:			
- лекции (Л)			
- лабораторные работы (ЛР)			
- практические занятия, семинары и (или) другие виды занятий семинарского типа (ПЗ)	32	32	
- контроль самостоятельной работы (КСР)	4	4	
- контрольная работа			
1.2. Самостоятельная работа студентов (СРС)	36	36	
2. Промежуточная аттестация			
Экзамен			
Дифференцированный зачет			
Зачет	9	9	
Курсовой проект (КП)			
Курсовая работа (КР)			
Общая трудоемкость дисциплины	72	72	

### 4. Содержание дисциплины

Наименование разделов дисциплины с кратким содержанием	Объем аудиторных занятий по видам в часах			Объем внеаудиторных занятий по видам в часах
	Л	ЛР	ПЗ	СРС
<b>2-й семестр</b>				
Вводно-фонетический курс	0	0	4	4
Алфавит; согласные звуки; гласные звуки; дифтонги; особенности произношения немецких согласных и гласных звуков; правила чтения; интонация; ударение.				
Бытовая сфера общения. Знакомство. Речевой этикет в ситуациях знакомства.	0	0	2	2
Цель-задача: научиться правильно начинать и заканчивать разговор, представлять себя и своих друзей/коллег/родственников в соответствии с требуемой структурой и содержанием, используя разные стили общения.				
Я и моя семья. (Состав семьи, основные биографические данные, профессии, семейные традиции)	0	0	2	2
Цель-задача: научиться задавать вопросы и составлять монологическое высказывание по теме «Семья. Профессия», научиться писать электронные письма личного характера.				

Наименование разделов дисциплины с кратким содержанием	Объем аудиторных занятий по видам в часах			Объем внеаудиторных занятий по видам в часах
	Л	ЛР	ПЗ	СРС
Будни и свободное время. Мой рабочий день, деловые встречи.	0	0	2	2
Цель-задача: научиться слушать других участников курса, составлять монологическое высказывание на основе прослушанного или прочитанного.				
Свободное время. Увлечения. Путешествия и командировки (виды транспорта, аэропорт-регистрация на рейс).	0	0	2	2
Цель-задача: научиться читать тексты по теме, находить ключевые слова, определять главную идею каждого абзаца, составлять план к тексту; научиться лексически и грамматически правильно излагать основную информацию по теме.				
Продукты питания и блюда. Еда дома и вне дома. Национальные традиции в еде.	0	0	2	2
Цель-задача: чтение текстов по теме, нахождение необходимой информации; лексически и грамматически правильно излагать основную информацию по теме, вести диалог по теме				
Деловой ужин в ресторане.	0	0	2	2
Цель-задача: научиться читать тексты по теме, находить ключевые слова, определять главную идею каждого абзаца, составлять план к тексту; научиться лексически и грамматически правильно излагать основную информацию по теме.				
Дом, квартира, бюро. Тема 7. Дом, квартира. Проживание в общежитии/гостинице.	0	0	2	2
Цель-задача: научиться описывать условия проживания, обстановку, бронирование номера в гостинице, поиск квартиры, чтение и понимание объявлений в газете				
Обстановка в бюро. Офисное оборудование.	0	0	2	2
Цель-задача: знание офисного оборудования. Чтение и понимание необходимой информации. Составление графика работы и встреч				
Образование и профессиональная деятельность. Учеба в университете в Германии.	0	0	2	2
Цель-задача: чтение и понимание текстов по теме, сравнение системы образования в России и Германии				
Профессиональная деятельность: устройство на работу	0	0	2	2
Цель-задача: научиться писать и оформлять официальные письма, резюме при устройстве на работу; вести диалог-собеседование при устройстве на работу.				
Проблемные ситуации на рабочем месте	0	0	2	2
Цель-задача: понимание основного содержания				

Наименование разделов дисциплины с кратким содержанием	Объем аудиторных занятий по видам в часах			Объем внеаудиторных занятий по видам в часах
	Л	ЛР	ПЗ	СРС
текстов и бесед на заданные темы; выполнение письменного задания, умение вести деловые разговоры по телефону				
Структура предприятия	0	0	2	2
Цель-задача: понимание основного содержания текстов и перевод абзацев, содержащих необходимую для обсуждения информацию; составление схем и описание их				
Научная деятельность. Научный доклад и специфика его составления	0	0	2	4
Цель-задача: научиться составлять научный доклад и делать его презентацию на иностранном языке; познакомиться с речевыми моделями и шаблонами, используемыми в устных докладах (оформление приветствия, способы формулирования темы; речевые модели, служащие для привлечения внимания слушателя к отдельным частям высказывания; речевые образцы, используемые для формулирования выводов доклада).				
Особенности ведения научной дискуссии	0	0	2	4
Цель-задача: научиться вести научную дискуссию: дискуссия как жанр устного научного общения. Способы формулировки вопросов. Типы ответов на вопросы. Речевые образцы, используемые в диалоговых конструкциях				
<b>ИТОГО по 2-му семестру</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>32</b>	<b>36</b>
<b>ИТОГО по дисциплине</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>32</b>	<b>36</b>

### Тематика примерных практических занятий

№ п.п.	Наименование темы практического (семинарского) занятия
1	Вводно-фонетический курс
2	Речевой этикет в ситуациях знакомства
3	Я и моя семья
4	Мой рабочий день, деловые встречи.
5	Свободное время. Увлечения. Путешествия и командировки (виды транспорта, аэропорт-регистрация на рейс).
6	Еда дома и вне дома. Национальные традиции в еде.
7	Деловой ужин в ресторане
8	Дом, квартира. Проживание в общежитии/гостинице
9	Обстановка в бюро. Офисное оборудование

№ п.п.	Наименование темы практического (семинарского) занятия
10	КСР
11	Учеба в университете в Германии
12	Профессиональная деятельность: устройство на работу
13	Проблемные ситуации на рабочем месте.
14	Структура предприятия
15	Научный доклад и специфика его составления
16	Особенности ведения научной дискуссии.
17	КСР
18	Зачет

## 5. Организационно-педагогические условия

### 5.1. Образовательные технологии, используемые для формирования компетенций

Практические занятия проводятся на основе реализации метода обучения действием: определяются проблемные области, формируются группы. При проведении практических занятий преследуются следующие цели: применение знаний отдельных дисциплин и креативных методов для решения проблем и принятия решений; отработка у обучающихся навыков командной работы, межличностных коммуникаций и развитие лидерских качеств; закрепление основ теоретических знаний.

При проведении учебных занятий используются ролевые игры, анализ ситуаций и имитационных моделей.

### 5.2. Методические указания для обучающихся по изучению дисциплины

При изучении дисциплины обучающимся целесообразно выполнять следующие рекомендации:

1. Изучение учебной дисциплины должно вестись систематически.
2. После изучения какого-либо раздела по учебнику или конспектным материалам рекомендуется по памяти воспроизвести основные термины, определения, понятия раздела.
3. Особое внимание следует уделить выполнению отчетов по практическим занятиям и индивидуальным комплексным заданиям на самостоятельную работу.
4. Вся тематика вопросов, изучаемых самостоятельно, задается преподавателем.

## 6. Перечень учебно-методического и информационного обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

### 6.1. Печатная учебно-методическая литература

№ п/п	Библиографическое описание (автор, заглавие, вид издания, место, издательство, год издания, количество страниц)	Количество экземпляров в библиотеке
<b>1. Основная литература</b>		
1	Зайцева Л. В. Fragen und Antworten : учебное пособие для втузов / Л. В. Зайцева, Ю. Ю. Червенко. - Пермь: Изд-во ПНИПУ, 2011.	5

2	Зайцева Л. В. <i>Studiere dich frei!</i> : учебное пособие / Л. В. Зайцева. - Пермь: Изд-во ПГТУ, 2010.	37
<b>2. Дополнительная литература</b>		
<b>2.1. Учебные и научные издания</b>		
1	Архипов Г.Б. <i>Немецкий язык</i> : Учеб. для вузов / Г.Б.Архипов,Л.В.Егорова. - М.: Высш. шк., 1991.	7
2	Галанова О. А. <i>Немецкий язык для электротехников</i> : учебное пособие для вузов / О. А. Галанова, Т. С. Серова. - Пермь: Изд-во ПНИПУ, 2012.	4
3	Серова Т. С. <i>Всемирно известные ученые и их открытия: физика, электротехника и электроника</i> : учебное пособие / Т. С. Серова, Л. П. Шишкина. - Пермь: Изд-во ПГТУ, 2008.	11
<b>2.2. Периодические издания</b>		
	Не используется	
<b>2.3. Нормативно-технические издания</b>		
	Не используется	
<b>3. Методические указания для студентов по освоению дисциплины</b>		
	Не используется	
<b>4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента</b>		
	Не используется	

## 6.2. Электронная учебно-методическая литература

Вид литературы	Наименование разработки	Ссылка на информационный ресурс	Доступность (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ)
Дополнительная литература	Л. В. Иванова <i>Немецкий язык для профессиональной коммуникации</i> : Учебное пособие для самостоятельной работы студентов / Л. В. Иванова, О. М. Снигирева, Т. С. Талалай. - Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2013.	<a href="http://elib.pstu.ru/Record/iprbooks84255">http://elib.pstu.ru/Record/iprbooks84255</a>	локальная сеть; свободный доступ
Дополнительная литература	<i>Немецкий язык = Deutsch</i> : Учебно-методическое пособие / сост. Н. Х. Савельева. - Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015.	<a href="http://elib.pstu.ru/Record/iprbooks87257">http://elib.pstu.ru/Record/iprbooks87257</a>	локальная сеть; авторизованный доступ
Дополнительная литература	О. А. Галанова <i>Немецкий язык для электротехников</i> : Учебное пособие / О. А. Галанова, Т. С. Серова. - Томск: Томский политехнический университет, 2009.	<a href="http://elib.pstu.ru/Record/iprbooks84519">http://elib.pstu.ru/Record/iprbooks84519</a>	локальная сеть; свободный доступ

Вид литературы	Наименование разработки	Ссылка на информационный ресурс	Доступность (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ)
Дополнительная литература	Ханке К. Немецкий язык для инженеров : учебник / Ханке К. , Семёнова Е. Л. - Москва: МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2010.	<a href="http://elib.pstu.ru/Record/lanRU-LAN-BOOK-106649">http://elib.pstu.ru/Record/lanRU-LAN-BOOK-106649</a>	локальная сеть; свободный доступ

### 6.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, используемое при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Вид ПО	Наименование ПО
Операционные системы	MS Windows XP (подп. Azure Dev Tools for Teaching до 27.02.2022 )
Офисные приложения.	МойОфис Стандартный. , реестр отечественного ПО, необходима покупка лицензий.
Прикладное программное обеспечение общего назначения	Dr.Web Enterprise Security Suite, 3000 лиц, ПНИПУ ОЦНИТ 2017

### 6.4. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Наименование	Ссылка на информационный ресурс
База данных научной электронной библиотеки (eLIBRARY.RU)	<a href="https://elibrary.ru/">https://elibrary.ru/</a>
Научная библиотека Пермского национального исследовательского политехнического университета	<a href="http://lib.pstu.ru/">http://lib.pstu.ru/</a>
Электронно-библиотечная система Лань	<a href="https://e.lanbook.com/">https://e.lanbook.com/</a>
Электронно-библиотечная система IPRbooks	<a href="http://www.iprbookshop.ru/">http://www.iprbookshop.ru/</a>
Информационные ресурсы Сети КонсультантПлюс	<a href="http://www.consultant.ru/">http://www.consultant.ru/</a>

### 7. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине

Вид занятий	Наименование необходимого основного оборудования и технических средств обучения	Количество единиц
Практическое занятие	ноутбуки	10
Практическое занятие	проектор	1

### 8. Фонд оценочных средств дисциплины

Описан в отдельном документе